

ITALIANO

**Doppia Laurea Instituto de Arquitetura e Urbanismo de São Carlos - Universidade de São Paulo (IAU-USP) – Scuola di Architettura Urbanistica Ingegneria delle Costruzioni del Politecnico di Milano (AUIC-POLIMI).**

### **1- La doppia laurea in breve**

La doppia laurea è strutturata su 6 semestri e permette agli studenti che completano il programma di ottenere i titoli di Laurea Magistrale in Architettura presso il Politecnico di Milano e il titolo di *Graduação de Arquiteto e Urbanista* presso la Universidade de São Paulo

Il programma coinvolge, ogni anno:

-fino a 2 studenti del Politecnico di Milano outgoing

e

-fino a 2 studenti della Instituto de Arquitetura e Urbanismo de São Carlos - Universidade de São Paulo incoming.

### **2- Titolo del corso di laurea estero con cui ci interfacciamo.**

Lo scambio avviene tra i corsi:

-Lauree Magistrali in Architettura del Politecnico di Milano:

Architettura - Architettura delle costruzioni

Architettura e disegno urbano/Architecture and urban design

Architectural design and history/Progettazione architettonica e storia

Architettura, ambiente costruito, interni/ Architecture, built environment, interiors

Sustainable architecture and landscape design/Architettura sostenibile e progetto del paesaggio

e

-*Graduação de Arquitetura e Urbanismo* dell'Instituto de Arquitetura e Urbanismo de São Carlos - Universidade de São Paulo (Corso a durata quinquennale di cui vengono selezionati insegnamenti relativi prevalentemente agli ultimi anni ma anche insegnamenti significativi degli anni precedenti)

### **3- Breve descrizione del corso di laurea estero con cui ci interfacciamo**

Fondata nel 1934, la *Universidade de São Paulo* (USP) è una delle più importanti istituzioni universitarie del Brasile e di tutta l'America latina. È una scuola pubblica,

organizzata in numerosi Campus distribuiti nello stato di São Paulo, tra i quali uno dei principali è il Campus di São Carlos, città universitaria molto viva e attiva, di dimensione medio piccola, posta a nord-est di São Paulo.

L'Instituto de Arquitetura e Urbanismo de São Carlos - USP (IAU-USP), di recente fondazione (2010), è una Scuola Giovane e molto selettiva nel numero degli studenti. Si è caratterizzata in questi anni come una sede di eccellenza e di alto profilo nell'insegnamento e nella ricerca d'architettura, con una particolare attenzione ai temi del progetto architettonico nei contesti e nei paesaggi urbani e dell'internazionalizzazione.

#### **4- Articolazione del programma di doppia laurea**

La doppia laurea per gli studenti dei corsi di Laurea Magistrale in Architettura del Politecnico di Milano dura 6 semestri. I corsi presso lo IAU-USP sono erogati in lingua portoghese.

La sequenza dei semestri in cui è strutturato il programma può essere concordata con lo studente ma prevede in linea generale:

- a) semestri 1 e 2 presso il Politecnico di Milano, semestri 3,4, 5, 6 presso lo IAU-USP con avvio della tesi di laurea.

Il programma prevede l'elaborazione di una unica tesi di laurea, sotto la supervisione congiunta di un docente Polimi e un docente dello IAU-USP. L'elaborazione della tesi presso occupa una parte importante nella didattica dello IAU-USP e corrisponde alla quasi totalità del 5 e 6 semestre del piano degli studi.

La tesi finale di consiste, in linea generale, in un progetto d'architettura su temi concordati tra i docenti italiani e brasiliani basato su ricerche originali condotte dagli studenti e su temi definiti di ricerca legati al progetto architettonico nei contesti e nei paesaggi urbani.

#### **5- Altre informazioni utili e contatti.**

Il Brasile e lo stato di di São Paulo in particolare rappresentano un contesto di eccezionale vitalità anche in condizioni di trasformazioni urbane e sociali rapide e contraddittorie. Lo stato di São Paulo è anche il luogo di una straordinaria ricerca d'architettura che dal Novecento e dal Moderno arriva fino a noi, e che pur nella varietà delle esperienze, è stata chiamata Scuola Paulista, legata all'opera di molti architetti, artisti, critici italiani come Daniele Calabi, Giancarlo Piretti, Piero Maria Bardi, Lina Bo Bardi e di architetti e artisti brasiliani fortemente legati, per origini, formazione e studi alla cultura italiana e internazionale quali João Vilanova Artigas, Paulo Mendes da Rocha (Pritzker price 2006) e molti altri.

Contatto: [angelo.lorenzi@polimi.it](mailto:angelo.lorenzi@polimi.it)

Sito web: <http://www.iau.usp.br>

INGLESE

## Instituto de Arquitetura e Urbanismo de São Carlos - Universidade de São Paulo (IAU-USP) – Scuola di Architettura Urbanistica Ingegneria delle Costruzioni del Politecnico di Milano (AUIC-POLIMI) Double Degree.

### 1- The double program in brief

The Double degree is structured over 6 semesters (including the final degree thesis) and it grants to successful students a Master Degree at Politecnico di Milano and the *Graduação de Arquiteto e Urbanista* at Universidade de São Paulo.

Each year it involves

- up to 2 Politecnico di Milano students outgoing
- and
- up to 2 IAU-USP incoming

### 2- Corresponding programs

The program links:

-the MSc in Architecture at Politecnico di Milano:

Architettura - Architettura delle costruzioni

Architettura e disegno urbano/Architecture and urban design

Architectural design and history/Progettazione architettonica e storia

Architettura, ambiente costruito, interni/ Architecture, built environment, interiors

Sustainable architecture and landscape design/Architettura sostenibile e progetto del paesaggio

and

-the *Graduação de Arquitetura e Urbanismo* at Instituto de Arquitetura e Urbanismo de São Carlos - Universidade de São Paulo (Five years program)

### 3- Brief description of the foreign school and program

The Universidade de São Paulo (USP), founded in 1934, is one of the most important academic institutions in Brazil and throughout Latin America. It is a public school, organized in different Campuses in the state of São Paulo. One of the main ones is the Campus of São Carlos, a university town of medium size, located in the north-east of São Paulo city, very lively and active.

The Instituto de Arquitetura e Urbanismo de São Carlos - USP (IAU-USP), recently founded (2010), is a young school, very selective in the number of students. In recent years it has been characterized as an excellent and high-profile venue for teaching

and research in architecture. The main research topics are about architectural design in urban contexts and landscapes and internationalization.

#### **4- Structure of the double degree program**

The double degree for Master of Science in Architecture students of Politecnico di Milano lasts 6 semesters. Courses at the IAU-USP are offered in Portuguese.

The structure and sequence of the semesters can be discussed and arranged corresponding to the interest of the candidate students but generally provides:

a) semesters 1 and 2 at Politecnico di Milano, semesters 3,4, 5, 6 at IAU-USP including the development of the final degree thesis.

The final degree thesis is intended to be carried out under the joint supervision of a Polimi and a IAU-USP professor. The thesis elaboration occupies an important part in the teaching activity of the IAU-USP and corresponds to almost the whole of the 5 and 6 semester of the study plan.

The final thesis consists, in general, in an architectural project, on themes shared between Italian and Brazilian teachers, based on specific research topics related to the architectural project in urban contexts and landscapes.

#### **5- Other information and contacts**

Brazil and the state of São Paulo represent a context of great vitality even in conditions of rapid and contradictory urban and social transformations. The state of São Paulo is as well the place of an amazing architectural research which starting from the twentieth century and the Modern architecture comes till today, the so called Paulista school. The research topics of Paulista school are linked to the work of many architects, artists and Italian critics such as Daniele Calabi, Giancarlo Piretti, Piero Maria Bardi, Lina Bo Bardi and many Brazilian architects and artists strongly linked, by origins and formation to Italian and international culture such as João Vilanova Artigas, Paulo Mendes da Rocha (Pritzker price 2006) and many others.

Contact: [angelo.lorenzi@polimi.it](mailto:angelo.lorenzi@polimi.it)

Website: <http://www.iau.usp.br>